

Polideportivo Miranda

## Huellas para el futuro

Salvajina

Balance de gobierno departamental de Temístocles Ortega Narváez

- <sup>3</sup> Durante tres años de administración se gestó el nuevo Cauca
- \* Se recuperaron derechos sobre la hidroeléctrica Salvajina
- de Continue de Continue de Continue de Contra Contr

Pacifico iglo XXI



Plaza de mercado

# Un desarrollo sostenible para el departamento

POPAYAN

-

El gobernador del Cauca, Temístocles Ortega Narváez, gestó verdaderos procesos de desarrollo social, económico e institucional en el departamento a través de mecanismos de planeación estratégica, de compromiso social y con un nuevo estilo de hacer política que superó los tradicionales métodos clientelistas.

En la resolución de conflictos étnicos y comunitarios, la administración evidenció una posición conciliadora, neutral y respetuosa. Los movimientos en masa que se efectuaron durante estos tres años se encontraron, el diálogo, la concertación, la solidaridad y la gestión para dar respuesta inmediata a peticiones históricas.

La visión administrativa que impuso Ortega Narváez, primer mandatario elegido popularmente, se materializó en el establecimiento de unas políticas de cambio, resultado de un diagnóstico donde se evaluó el protagonismo de los actores del desarrollo regional.

Como consecuencia, Temístocles Ortega afrontó claros desafíos que se resumen en renovación cultural y educativa, fortalecimiento del aparato productivo, impulso al desarrollo social, rendimiento institucional, mejoramiento de la capacidad de negociación, búsqueda de seguridad integral, planteamientos de estrategias para el Pacífico y renovación de los criterios de gobernabilidad.

Con este marco general se propuso la reforma a la gestión administrativa, relevando fortalezas y minimizando debilidades en la operatividad institucional. La nueva estructura organizativa adoptada promovió la eficiencia en las actividades y estableció funciones técnicas adecuadas, dentro de un ambiente

Pacifico IIII

COORDINACIÓN:

JESUS AGUALIMPIA I.

EDICIÓN:

RODRIGO VICTORIA BOTERO

COORDINACION BOGOTA:

ALBERTO GIRALDO BERGSNEIDER

FOTOGRAFÍAS:

GOBERNACIÓN DEL CAUCA - AGUALIMPIA

COORDINACIÓN COMERCIAL:

CALI: NYDIA CALDAS (CALLE 23 NORTE NO. 6N-61,

TEL: 6674220-6684398, FAX: 6672250.

BOGOTÁ: VICENTE CASTILLO

PARA SU INFORMACIÓN Y AVISOS PUBLICITARIOS DIRÍJASE A JESÚS AGUALIMPIA, CALLE 23 NORTE Nº 6N-61 TEL: 6674220-6684398, FAX: 6672250.

CALI, VALLE DEL CAUCA.

participativo, a través de los círculos de concertación entre los funcionarios. Proceso que ha sido alimentado con ejercicios de calidad total y mejoramiento continuo. Cabe resaltar que la mencionada reforma no implicó reducción en la nómina.

Esta nueva proyección evidenció la necesidad de fortalecer algunas áreas como, por ejemplo, la agroindustria, la cultura, la educación y la participación, entre otras. Se creó la Secretaría de Desarrollo, el Instituto Departamental de Cultura y el Fondo Mixto de Cultura. Así mismo se establecieron importantes convenios con organismos del orden nacional e internacional para ampliar el presupuesto departamental orientado a elevar la infraestructura vial, educativa, deportiva, recreativa y de salud.

Lo anterior hizo parte también de la necesidad de ajustar la actividad del departamento a los nuevos retos constitucionales, contenidos en más de 15 nuevas leyes con injerencia en los entes territoriales.

Un nuevo Cauca

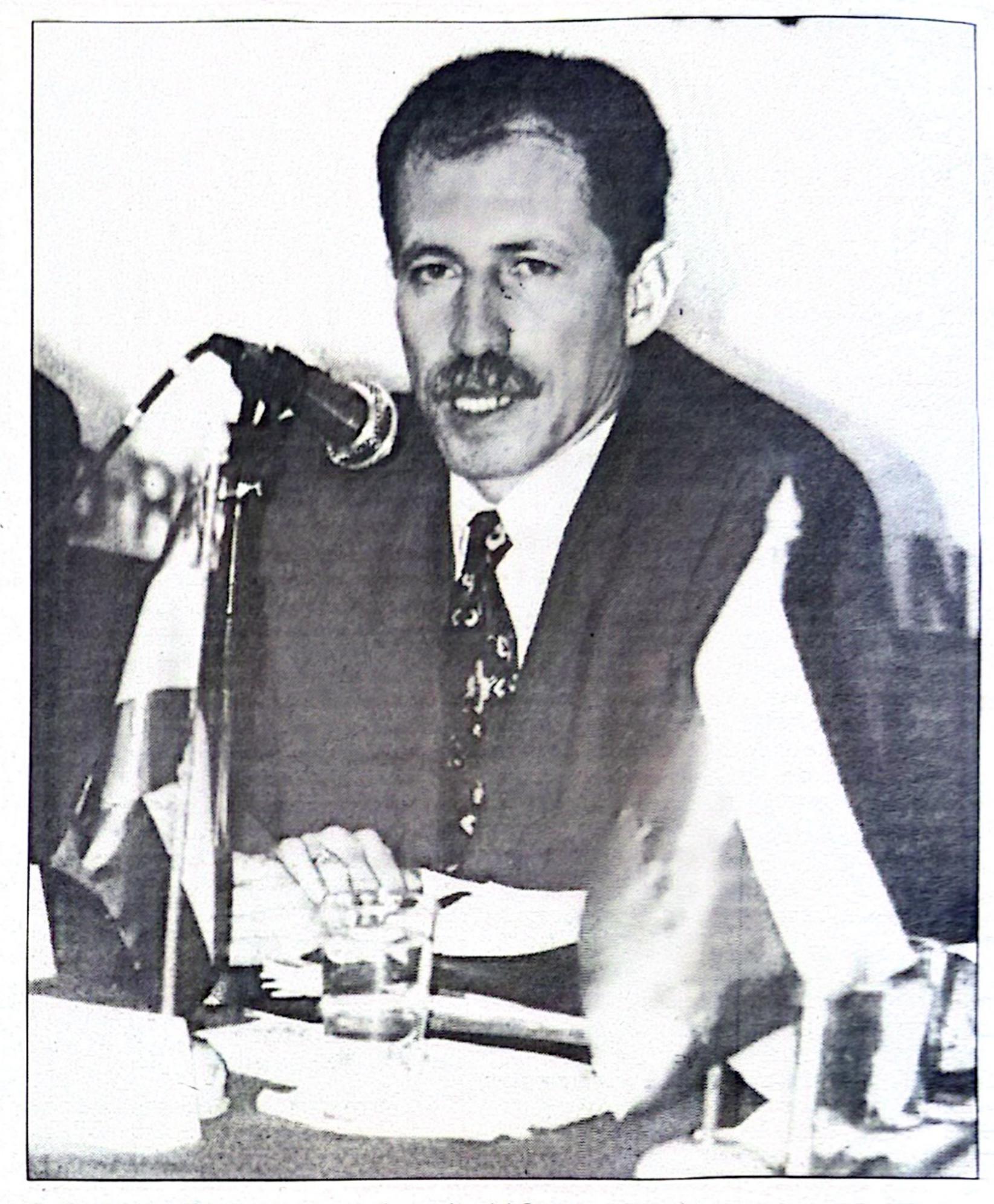
Con el propósito claro de optimizar las condiciones productivas y los espacios generadores de ingresos del departamento, la administración Ortega Narváez, gestionó con éxito, la participación del Cauca en los recursos del Gobierno central tendientes a enfrentar, de manera competitiva, las nuevas condiciones económicas, sociales, culturales e institucionales, establecidas en el concierto nacional.

Fue así como, aprovechando el importante escenario que le brindó la VIII Cumbre de Gobernadores y la presencia del presidente de la República en Popayán, el gobernador Ortega Narváez inició una compleja negociación con el departamento del Valle del Cauca y el Gobierno nacional, que concluyó históricamente con la participación del departamento y 3 de sus municipios en el 20% de las acciones de la Empresa de Energía del Pacífico S.A. Epsa.

Lo anterior significó para el Cauca, la recuperación de los derechos sobre la hidroeléctrica "La Salvajina", obteniendo cerca de US\$110 millones.

Como miembro de la Comisión de Vecindad Colombo-Ecuatoriana, al lado de la ministra de Relaciones Exteriores, Noemí Sanín, logró la inclusión del departamento del Cauca en la zona fronteriza con Ecuador, lo que permite un tratamiento especial que se revierte en estímulo para el desarrollo.

En la Comisión de Ordenamiento Territorial, Ortega Narváez actuó como representante de los 32 gober-



Temístocles Ortega Narváez, gobernador del Cauca.

nadores e hizo importantes aportes a la Ley Orgánica de Ordenamiento, basado en el conocimiento de la manifestación pluriétnica del Cauca, lo cual evidenció una acertada correspondencia entre la visión académica de la iniciativa y la realidad regional.

Con países como España e Israel generó especiales lazos de amistad, que dieron origen a una estrecha relación comercial y de cooperación.

La administración en su papel de gestor y promotor del desarrollo regional consiguió la reactivación del proyecto hidroenergético "Arrieros del Micay" el más ambicioso en

el suroccidente del país, porque cubrirá la demanda regional en los próximos 25 años.

Consiguió además el impulso a la explotación de petróleo, que actualmente le representan al departamento y al municipio un aporte representativo que será de vital trascendencia para sacar de la marginalidad a una extensa zona.

De importancia también se constituye la gestión adelantada en procura de satisfacer las necesidades de la zona pacífica, a través de los planes y programas de iniciativa estatal.

CONTINUA EN LA PAGINA 7



VIII Cumbre Nacional de Gobernadores, efectuada en Popayán el pasado 28 de abril.

## LOTERIA

## Recursos saludables

POPAYAN

En una de las gestiones más importantes de la presente administración se constituye la realizada por la Lotería del Cauca al registrar transferencias para el sector de la salud por valor de \$3.839.067.273 producto de las utilidades de los sorteos ordinarios, recaudo de impuesto por loterías foráneas y utilidades de apuestas permanentes durante el período enero 92-julio 94.

En 1992 las transferencias a la salud alcanzaron \$222.694.553, en el 93 se incrementó a 1.521.977.250 mientras que en el ejercicio fiscal de enero a julio de 1994 las transferencias llegaron a \$1.094 millones.

Se espera que al finalizar el mandato, según la proyección, el aporte a la salud se aproxime a los \$1.875 millones, para totalizar \$600 millones.

Después de 44 sorteos en 1992 se produjo el cambio del plan de premios para elevar el monto del mayor a 60 millones lo cual fue bien recibido por la comunidad, al registrarse ventas, al finalizar el 92, con un promedio de 47.05% sobre 150 mil billetes. La acogida fue tal que se logró la aceptación en diez departamentos de Colombia al punto de la incidencia a finales del 93 fue del 56.74 por ciento.

Durante lo que va corrido del año el aumento porcentual asciende al 65.26%, punto que incide en la consolidación de la empresa como una de las de mayor responsabilidad y cumplimiento entre todas las loterías del país. Con estos resultados también se ha valorado el apoyo de la Beneficencia al deporte y la recreación. Es así como la entidad colabora activamente en los diferentes eventos competitivos, feriales, recreacionales y culturales tanto en el Cauca como en el Valle del Cauca donde la lotería ejerce gran influencia.

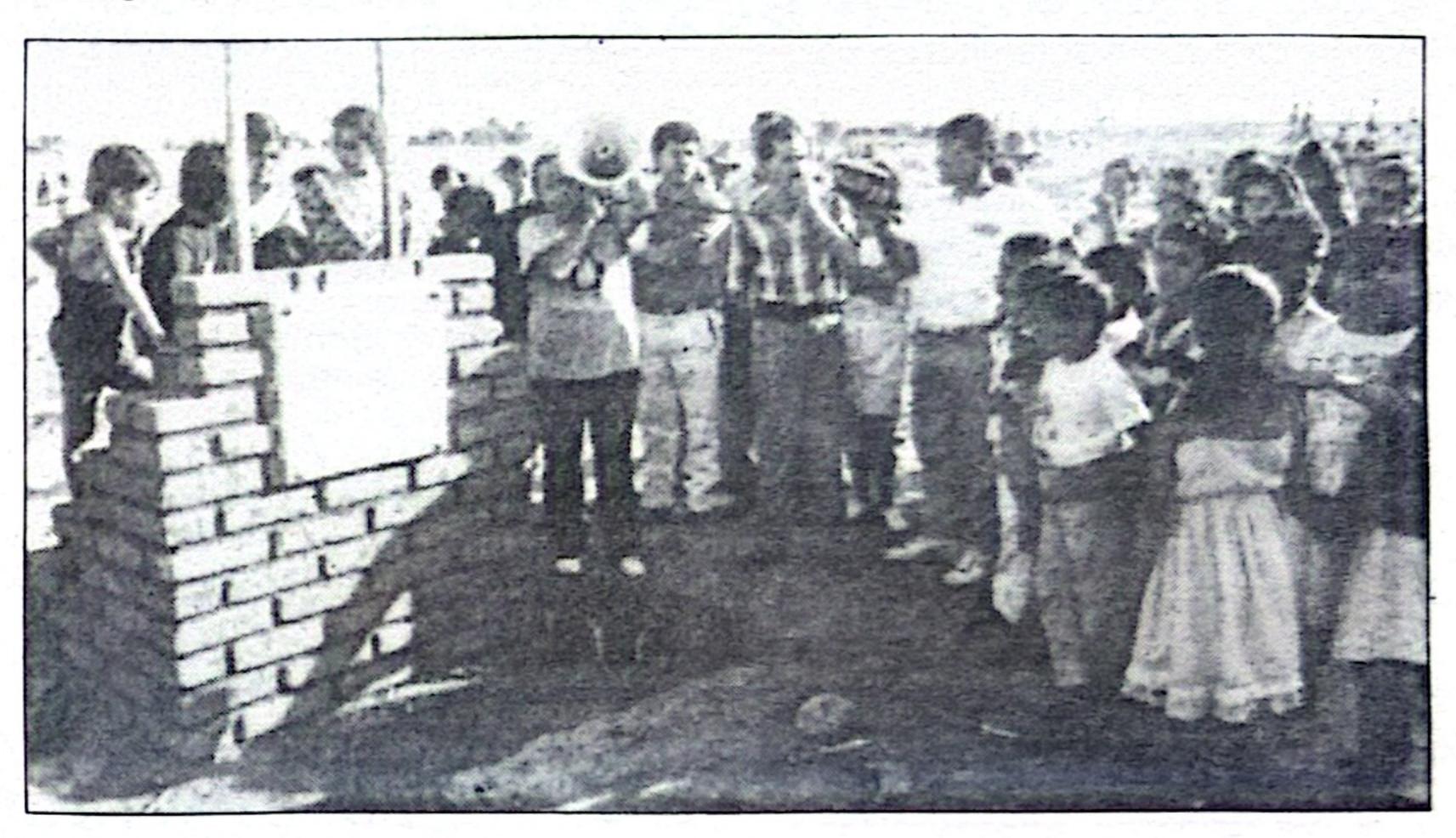
Apuestas permanentes

Este importante sector de la actividad empresarial de la lotería también reporta considerables dividendos a la salud, si se tiene en cuenta que los ingresos por este concepto en el 93 fueron de 306.615.750 millones de pesos. En lo corrido de 1994 se tienen ingresos por \$241.738.267. De continuar esta tendencia al 31 de diciembre el ingreso aproximado será de 425.500.000 de pesos.

Por otro lado, la lotería recibió por su participación en el Sorteo Extraordinario de Navidad durante el período 92-94 la suma de 116.736.954 millones de pesos, los cuales han sido transferidos a la salud.



Jugando a la constituyente



Se espera que al finalizar el mandato, el aporte a la salud se aproxime a los 1.875 millones de pesos, para totalizar 600 millones.

## IMPORTADOR AGROINDUSTRIAL LTDA.

Repuestos Originales para Volvo B.M. - Valmet - John Deere y Ford











CONTAMOS CON EL MAS COMPLETO Y
VARIADO STOCK DE REPUESTOS
AGRICOLAS E INDUSTRIALES, PARA
ENTREGA INMEDIATA.

LLAMENOS PARA ASESORARLE Y TENER EL GUSTO DE ATENDERLO

Calle 22 Nº 5-79. Teléfonos: 8821248 - 8802929. Cali - Colombia

## Migdalia Celemín Redondo



ARQUITECTA Universidad del Valle

Felicita al señor Gobernador,
Doctor Temístocles Ortega Narváez
y a sus colaboradores
por las obras realizadas en beneficio
de la comunidad caucana
durante su periodo de gobierno
años 1992 - 1994

y exalta el apoyo brindado a la juventud y al deporte, impulsando la creación de centros deportivos.

Diseños - Consultorías - Interventorías - Construcciones Carrera 6N Nº 38N-160 Rincón de la Ximena Tel.: 231191. Popayán.

## HACIENDA

## Austeridad y control para saneamiento Inversión y proyección en el

POPAYAN

Dentro de las propuestas de manejo del recurso departamental que puso en práctica la administración Ortega Narváez, es de trascendental importancia la creación del Consejo de Política Fiscal (Confis) como organismo rector de las finanzas departamentales.

Similar trascendencia tiene para el departamento, la creación del Fondo de Inversiones del Departamento del Cauca, Fide, a través del cual se dispuso de un recurso para inversión y así mejorar las condiciones de vida de los habitantes del sector.

La Cartera Departamental de Hacienda, afrontó una crisis fiscal debido al alto déficit presupuestal, fiscal, de Tesorería y deuda pública.

Dentro del conjunto de acciones que se pusieron en marcha, a fin de 78 equilibrar las finanzas departamentales, liberar recursos para la inversión y en general sanear financieramente al departamento, se observó una dinámica en los ingresos ordinarios o rentísticos (licores, tabaco, cerveza y timbre automotor), los cuales en suma, generan más del 90% de los ingresos ordinarios del departamento.

En este mismo sentido, se cam-

biaron las políticas de venta de la Industria Licorera del Cauca, modificando el esquema de estanco oficial por la apertura comercial, lo que generó un incremento en las ventas de botellas, al pasar de 3.600.000 en el año 91 a 4.300.000 en 1992. Al término del presente año se espera que este número ascienda a 5.000.000 botellas vendidas.

Una de las políticas que más contribuyó a la propuesta departamental de saneamiento, fue la austeridad y control del gasto, a través de supresión de algunos cargos y la negociación efectiva de las convenciones colectivas con los sindicatos de Obras Públicas.

A través de la optimización del trabajo en el Resguardo de Rentas—que redujo el contrabando— y la creación de instrumentos de control administrativo.

En lo referente a la deuda pública, la Secretaría de Hacienda logró su refinanciación, con mejores condiciones financieras de tasas y plazos.

Para el sector de los pensionados de la Caja de Previsión Social del Cauca-Caprecauca, la efectividad de la Secretaría de Hacienda ha posibilitado el pago puntual de las mesadas, con transferencias mensuales del orden de los \$224 millones por parte del departamento.

## Inversión y proyección en el sector educativo del Cauca

EDUCACION

POPAYAN

.

La elaboración del Plan de Desarrollo Educativo, que empezará a operar a partir del 1º de enero de 1995, constituye uno de los mayores logros de la presente administración.

Además, se hizo la conversión de 293 docentes catedráticos a tiempo completo, con cargo al presupuesto del Fondo Educativo Regional, en el nivel de Básica Secundaria y Media Vocacional.

También, está la conversión de las soluciones educativas del Plan Nacional de Rehabilitación a plazas de tiempo completo con beneficio de 87 plazas en 34 municipios e inversión de \$120 millones.

Fueron creados 11 colegios departamentales de modalidad tecnológica, lo cual conllevó al pago de personal docente y administrativo y el incremento de horas cátedra y adicionales, con erogaciones por 178 millones 43 mil pesos en las tres anteriores áreas, para un total de \$3.342'043.000.

El PNU obras físicas y dotaciones

El gobierno del Cauca impulsó la aplicación del Plan Nacional de Universalización cubriendo lo educación básica primaria, en los 38 municipios, además que construyó, adecuó, recuperó y dotó establecimientos educativos y entregó material didáctico y mobiliario, durante los tres años, con inversiones que ascienden a los 2.080'360.000.



El Plan de Desarrollo Educativo servirá como derrotero para lograr el verdadero desarrollo económico y social en esta parte del país. Educación cultural

En concordancia con el Sistema Nacional de Cultural y de la Constitución Política Colombiana, se diseñó y puso en práctica el "Plan Regional Cultural del Cauca", que será el pilar fundamental del desarrollo de esta área en el departamento

Creación de organismos culturales

Como uno de los mayores logros de la administración, está el haber desarrollado las políticas de expansión de las actividades culturales; la creación del Fondo Mixto de Promoción de la Cultura y las Artes del Cauca, así como la creación del Instituto Departamental de Cultura-



11111

## ALMACEN

Tracto Cad

## REPUESTOS ORIGINALES JOHN DEERE

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AL PUBLICO EN GENERAL EL MAS COMPLETO SURTIDO EN REPUESTOS PARA LAS LINEAS AGRICOLA E INDUSTRIAL INCLUYENDO MODELOS ANTIGUOS Y NUEVOS.

CALLE 22 Nº 5-65. CALI - COLOMBIA PBX 882 10 04. FAX 8844203.



Construcción de sala para laboratorio Colègio Francisco José de Caldas

- Somos parte de esta tierra
- \* Contribuimos a su desarrollo
- \* Luchamos para que salga adelante

Carrera 14 № 6-53 Teléfono: 235438, Popayán - Cauco

the contract falls attract verifies

#### GOBIERNO

## Presencia en las regiones

POPAYAN

Luego de haber fijado el derrotero de esta Secretaría en el primer año de gobierno, se procedió a motivar la concertación y la participación ciudadana, para alcanzar los objetivos de la presente administración, los cuales no son otros que desarrollar el proceso de recuperación social, la participación de la comunidad en los asuntos de la administración y facilitar mayor presencia institucional en las regiones y la vinculación de la empresa privada en la solución del problema de desempleo.

A través de esta dependencia se impulsó la conformación de la Corporación para la Recreación el Río Palo y se ofrecieron incentivos para la creación de la Asociación de Empresarios del Norte del Cauca, con el propósito de propiciar el establecimiento de nuevas empresas que generen fuentes de trabajo.

En lo referente a los municipios de la Costa Pacífica, se facilitó la realización de eventos que permiten ahora, a las comunidades negras del litoral, utilizar el artículo 70 de la Constitución Nacional y tener injerencia en el desarrollo del Plan Pacífico, para el afianzamiento cultural, económico y social.

Organización comunitaria y el clima

## Prevención

OPAYAN

V

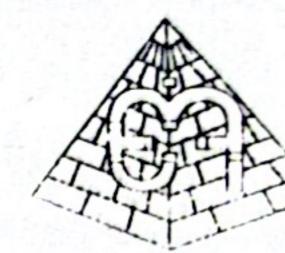
Con ocasión del sismo y la avalancha del río Páez registrada el 6 de junio del presente año y que afectó considerablemente a las comunidades del nororiente caucano, la Oficina de Prevención y Atención de Desastres jugó un papel importante desde el mismo instante de la tragedia.

A través de ella se coordinó la conformación del equipo multidisciplinario para atender las consecuencias del fenómeno natural.

Se elaboraron planes de trabajo con la ayuda de la Cruz Roja, la Defensa Civil, la Policía, el Ejército y organismos de otros departamentos que ofrecieron su colaboración y solidaridad.

Se atendió la emergencia por vía terrestre y aérea, evacuando a los damnificados hacia albergues improvisados.

Con la ayuda de la Dirección Nacional, la Comunidad Humanitaria Internacional y los gobiernos de distintos países, el Gobierno nacional creó la Corporación para la Recuperación de la Cuenca del Río "Nassa Kiwe" que se encargó, al final, de la última etapa de recuperación social, económica y cultural de las comunidades.



## EMACENTRO CAUCA LTDA.



DISTRIBUCION DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

Estamos colaborando con el desarrollo de nuestro departamento

TUBERIAS Y ACCESORIOS PAVCO





Schlage.
SEGUREX

Carrera 9º Nº 8N-45 Tels.: 233828 - 230012 - 231853 Fax: 230011 - POPAYAN -

## GUILLERMO EDMUNDO RIVERA Ingeniero Civil

Telicita al doctor Temístocles Ortega Xarváez
Gobernador del Gauca
y exalta la labor que ha llevado a cabo en
beneficio del sector educativo
y a la doctora Stella Millán de Ortega
primera dama

Por el apoyo brindado a la presente administración Dirección: Calle 4º Nº 11-26. Teléfono: 212 383 Popayán - Cauca

## Solidaridad

SANTAFE DE BOGOTA

La convocatoria realizada desde el despacho de la Primera Dama frente a la grave situación que vivieron las cerca de 30 mil personas afectadas por el sismo y posterior avalancha del Río Páez, mostró excelentes resultados, al recolectarse toneladas de alimentos y suministros de vital importancia.

Ante la situación de marginalidad escolar en que quedaron más de 5 mil niños, la Primera Dama inició un programa para dotar a los pequeños de útiles escolares básicos, para el reinicio de la jornada estudiantil.

En la actualidad se han llevado hasta los albergues, más de 3 mil paquetes escolares donados por la empresa privada.

## EMACENTRO BOGOTA LTDA.

Hemos hecho presencia con nuestros productos en las obras que para el progreso del departamento ha emprendido EMPOCAUCA en esta administración.

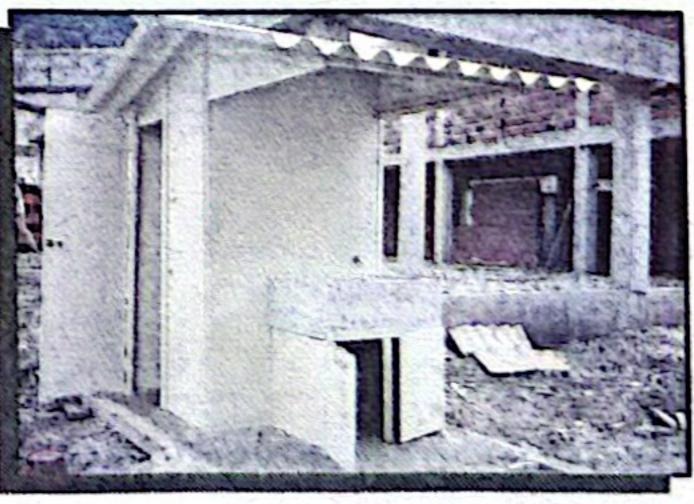


felicitaciones!

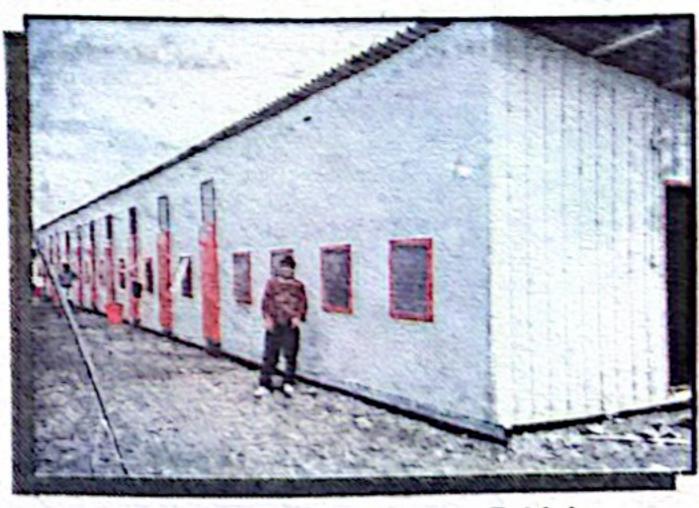


Emacentre Begetá Ltda.

Casa Campestre Serrano Gómez Santafé de Bogotá



Casetas Sanitarias para el Programa de Saneamiento Básico Ambiental, Municipio Pital, Patía - Cajibío



Campamento Cusiana British Petroleum Company. Casanare - Colombia

Son prácticas y fáciles de instalar, sismorresistentes, economicas, incombustibles y resistentes a la intemperie. Tecnologia suiza en tableros de fibrocemento reforzado. "PLYCEM" ideal para programas de vivienda rural, realizables a corto plazo. Información y Ventas: Calle 129 Nº 54A-40, Fax: 2267608, Tels.: 6139530 - 6130847 - 6130164 - Santafé de Bogotá.

#### **EMPOCAUCA**

## En la ruta de la conversión

POPAYA

\_

El gobierno Gaviria, impuso un nuevo lenguaje constitucional y con éste se pusieron en marcha las propuestas de descentralización administrativa que generó mayores responsabilidades y autonomía en los municipios. Empocauca en correspondencia con la nueva propuesta, entregó a los municipios de Guapi, Caloto, El Bordo y Villarrica en Puerto Tejada sus acueductos y alcantarillados para que fueran administrados por los propios entes territoriales.

El decreto 0880 de 1993 determinó que a partir del 30 de junio de
1995, Empocauca cambiará su objeto social, y entrará a convertirse
en la Empresa de Obras y Servicios
del Cauca, adscrita a la Secretaría
de Infraestructura, ente que servirá
de soporte institucional para los
municipios en la formulación y desarrollo de proyectos en áreas de
manejo de aguas, construcción y

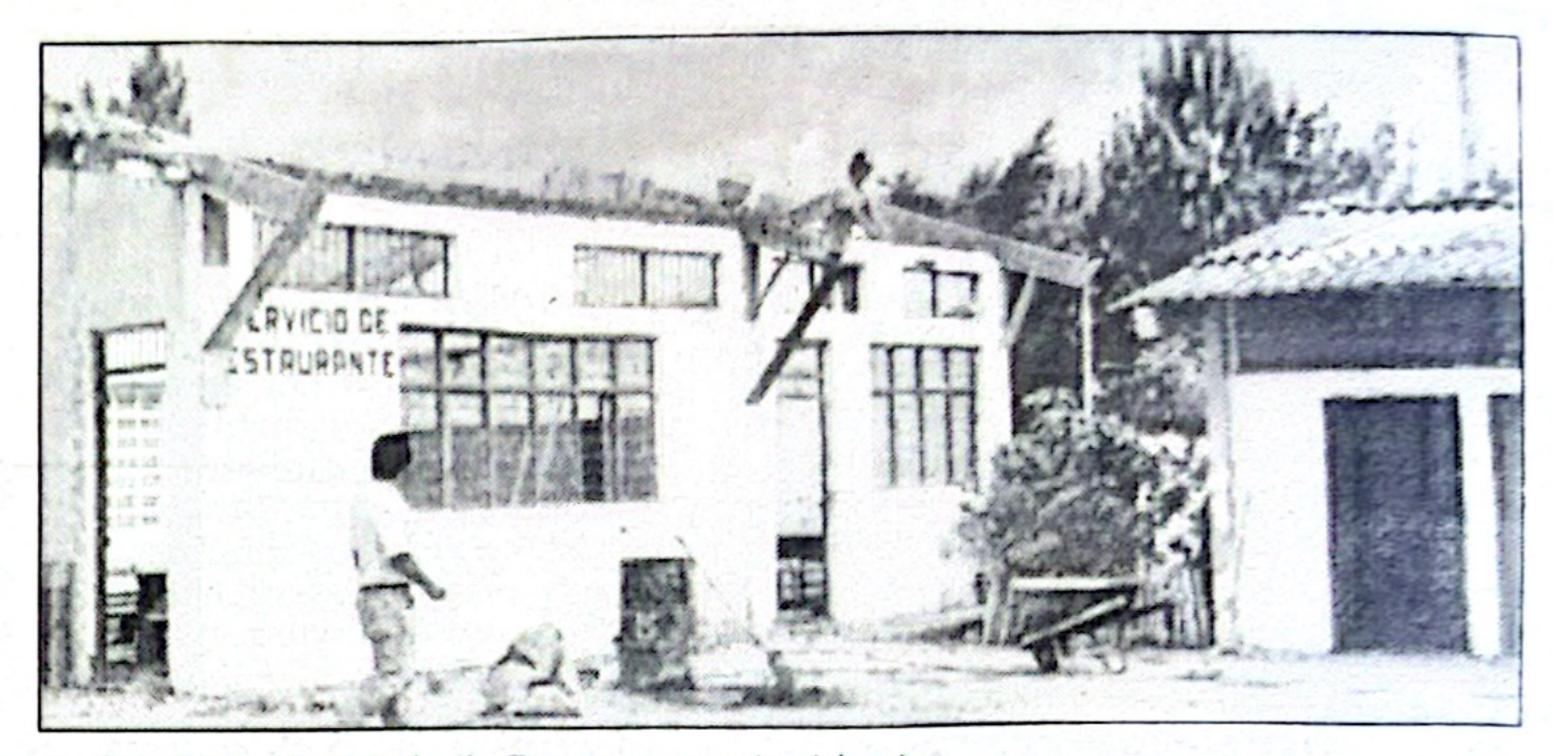
vivienda.

La empresa ha implementado una labor de optimización de algunos sistemas y adicionalmente, ha ejecutado obras de infraestructura de acueductos.

Trabaja en el adelanto del diseño de acueductos en varios municipios del departamento, incluyendo la formulación y presentación de programas de subsidio de vivienda y saneamiento básico ante la Caja Agraria.

Programas de vivienda

Igualmente, Empocauca ha realizado convenios interadministrativos en varias entidades del nivel departamental y ha gestionado ante la Caja Agraria numerosos proyectos de vivienda por cerca de \$200 millones para algunas zonas denominadas de emergencia como Belén de Napí, en donde lidera el proceso de rehabilitación para casi la totalidad de las viviendas de la población, que fue arrasada por el fuego en el año 92.



Otro frente de trabajo de Empocauca es la vivienda.

#### TRANSITO EFICIENTE

POPAYAN

PUPATAN

Una de las primeras acciones que se emprendió en este instituto al inicio de la presente administración fue la de moralizar las actividades en las distintas dependencia, a la vez que se propendió por organizar y aumentar la eficiencia de los funcionarios.

Fue reducible la planta de personal de 102 a 72 empleados y se crearon las agencias o Distritos clase A de Miranda, El Bordo, Santander de Quilichao y la sede operativa del municipio de Timbio. En agosto del 92 se hizo entrega a la administración municipal de Puerto Tejada del Distrito Clase A de tránsito por petición de la alcaldía y el consejo.

#### **PROYECTOS**

POPEYAN

1. Para la zona sur del departamento del Cauca, la Empresa de Obras Sanitarias, construirá un sistema de acueducto y alcantarillado.

El costo total del proyecto dividido en tres etapas asciende a 1.728 millones provenientes del departamento, la nación y el municipio.

- 2. El estudio de los diseños del proyecto para la optimización del sistema de agua potable Inzá-Cauca, se llevó a cabo en 1991, incluye reconstrucción de las líneas de conducción existentes, la planta de tratamiento y cambio de las redes de distribución e implementación de un programa de micromedición.
- 3. El sistema de abastecimiento para la cabecera municipal de
  Belalcázar que comprende la
  construcción de la bocatoma, desarenador, conducción y construcción de la planta de tratamiento.
- 4. En El Bordo, Empocauca construyó la primera etapa para la optimización de la planta de tratamiento del acueducto municipal.
- 5. Empocacua realizó la interventoría del proyecto de optimización de la planta de tratamiento del

acueducto de El Tambo. A comienzos del año 94 cuando se presentó una falla geológica que dañó un tramo de conducción.

6. Acueducto regional Piendamó-Morales, dimensionado para que preste servicio en un lapso de 20 años a 26 localidades de los municipios de Piendamó y Morales.

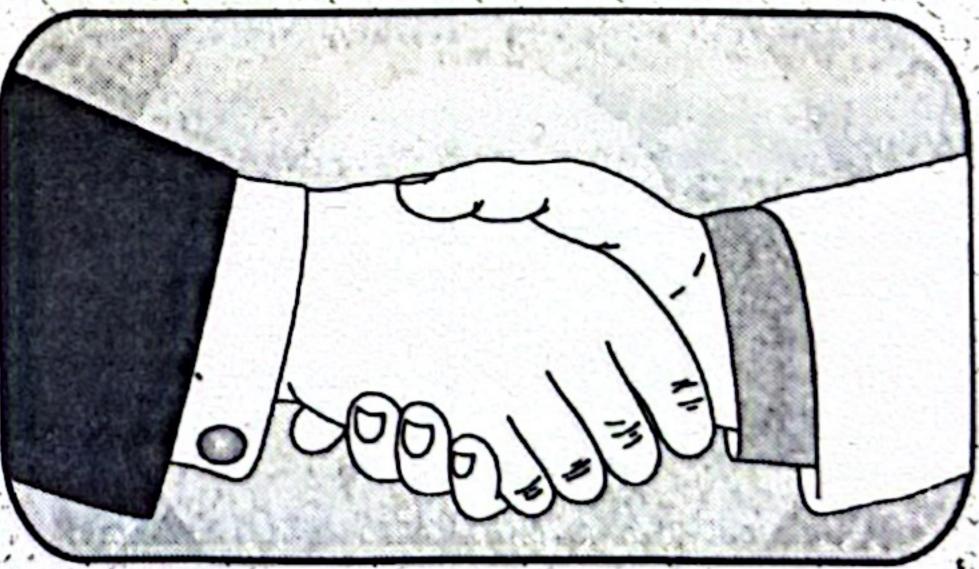
El proyecto consta de la construcción de la bocatoma, desarenador, conducción, planta de tratamiento, ramales veredales y redes de distribución.

La Empresa de Obras Sanitarias, logró que la Financiera de Desarrollo Territorial, Findeter, destinara para este proyecto veredal, 2 mil millones de pesos no reembolsables.

7. Otro de los proyectos de la Empresa de Obras Sanitarias ha sido la contratación de rediseño del sistema de acueducto de Mercaderes.

El Ministerio de Salud, contribuyó económicamente para la realización de los estudios de rediseño de las obras de captación, conducción y distribución del agua en la cabecera municipal de Mercaderes, mientras el PNR aportó 17 millones de pesos que se invertirán en la optimización de la planta de tratamiento y en topografías veredales. Guillermo León Otero Amézquita Julia Fingeniero Civil

Felicita al Doctor
TEMISTOCLES ORTEGA NARVAEZ
Gobernador del Cauca



Por el desarrollo dado al departamento y a la doctora **Stella Millán de Ortega** primera dama por su encomiable labor en favor de todos los estamentos sociales

1992 - 1994

Diseños - Interventorías y Construcciones Popayán. Calle 6° Nº 8-30. Teléfono 242648

## Un desarrollo sostenible para el departamento

**CONTINUACION DE LA PAGINA 2** 

El oportuno y eficaz papel cumplido por la administración, con ocasión de la emergencia que vivió el departamento ante la avalancha del río Páez le representó la más grande muestra de solidaridad humanitaria que desbordó los límites de lo previsible.

El apoyo internacional y nacional de instituciones públicas y privadas permitieron superar la emergencia e iniciar la etapa de rehabilitación con muy buenas perspectivas. La gestión adelantada por Ortega Narváez

posibilitó la creación de la Corporación para la Recuperación de la Cuenca del Río Páez, Nasa-Kiwe y la expedición de decretos que exoneran a los afectados de cancelar impuestos y de cancelar deudas bancarias.



#### INFRAESTRUCTURA

# Vias y vivienda

PORKYA

La Secretaría de Obras Públicas, que en la presente administración cambió su denominación por la de Secretaría de Infraestructura, muestra un excelente balance en su ejecución.

En el campo de la inversión, esta administración presenta proyectos carreteables y de vivienda, entre otras obras ejecutadas, por un valor de míl 350 millones de pesos.

Los proyectos ejecutados en el período 1993-94, se relacionan con la apertura de vías, construcción de obras de arte, conservación y mantenimiento de carreteras, pavimentación de calles en barrios de Popayán y diferentes vías del departamento; construcción de escuelas, canchas deportivas y otra obras que benefician especialmente a las gentes del sector rural.

La ejecución de estos proyectos ha contado con la colaboración de otras entidades del Estado, como el Plan Nacional de Rehabilitación, la Federación Nacional de Cafeteros, la Organización de las Naciones Unidas, algunos de los ingenios azucareros que funcionan en la zona norte del Cauca, las alcaldías municipales

y las mismas comunidades beneficiarias de los programas.

La realización de los trabajos se efectuó por los sistemas de administración directa y contratación con firmas particulares.

La administración departamental tiene listo dos proyectos, uno para la pavimentación de la carretera Puerto Tejada-Padilla-Corinto, por un valor de dos mil 300 millones de pesos y otro para la pavimentación de la vía Santander de Quilichao La Balsa Timba, por un valor de dos mil 600 millones de pesos. Ambas obras deberán iniciarse antes de culminar la presente vigencia.

Con la colaboración de la Corporación Autónoma Regional del Cauca — C.V.C.—, se adelanta la elaboración del proyecto de pavimentación Suárez-Morales-Piendamó, con erogaciones que ascienden a los mil 900 millones de pesos, con el cual se completará el anillo vial: Panamericana Santander de Quilichao-La Balsa-Timba-Suárez-Morales-Piendamó Panamericana.

En la vigencia de 1993 fueron invertidos 551.321.000 de pesos y para 1994 se requiere una inversión aproximada de 1.046.355.000 pesos de los cuales se han ejecutado 632.216.000 de pesos.



La muestra de solidaridad desbordó los límites en la avalancha del Río Paez.

	Obras terminadas en un 100%	
Municipio	Carretera	Valor
Mercaderes	Pavimentación: Higuerones Mercaderes-Mojarras	40.000.000
Patía	Pavimentación y Explanación: El Estrecho-Balboa; Puerto Nuevo-El Guanábano; Pitalito-Santa Rosa (Baja Bota Caucana)	23.500.000
Patía	Las Tallas-Pan de Azúcar-Santa Cruz-La Esperanza; Pan de Azúcar- La Esperanza; Betania-Alto Bonito; Alto Bonito-Los Guaduales; La Fonda-La Mesa	9.000.000
Argelia	Conservación: La Mina-La Belleza	26.000.000
Florencia	Marsella-Esmeraldas	6.000.000
Argelia	Conservación: La Mina-La Belleza	26.000.000
Bolívar	Conservación: Lerma-Monteoscuro- Melchor- Río Blanco Mantenimiento y conservación de vías: Guachicono- Sucre-La Ceja	8.318.010 28.000.000
	Construcción de vías: Sucre-El Paraíso	240.000.000
Cajibío	Conservación: Cajibío-La Pedregosa	8.398.289
Inzá	Conservación: Inzá-Turminá-Santa Teresa, Viborá- Río Negro	6.999.965

## Cauca, modelo de participación

POPAYAN

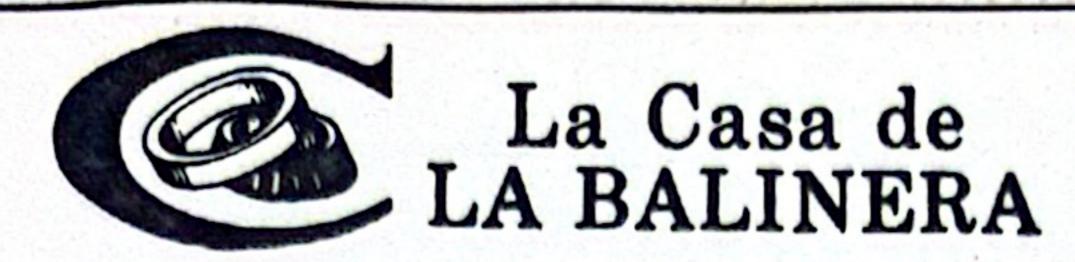
La legislación impuesta por la nueva Constitución Política obligó a los entes territoriales a redefinir sus políticas de planeación y administración de recursos. Este reacomodo conllevó a un proceso de capacitación que está siendo coordinado por el Departamento Administrativo de planeación Departamental.

En este sentido los actores del desarrollo ya no son sólo los funcionarios públicos, sino que también lo son las comunidades. Bajo esta perspectiva, el PNR y Planeación Departamental implementaron un modelo participativo, pionero en el país, que consiste en llegar hasta las comunidades y dar a conocer las nuevas responsabilidades, derechos y deberes, aprovechando la amplia cobertura que el plan tiene en el departamento del Cauca. El propósito

general es acelerar el desarrollo territorial y apoyar los planes de desarrollo sectoriales en el proceso de descentralización de la educación y la salud.

Se ha dado mayor relevancia a aquellas nuevas leyes dirigidas a las entidades municipales en la participación de los recursos de la nación, la focalización y la estratificación del gasto entre otras normas.

Se ha constituido la Unidad de Cofinanciación del departamento, Udeco, adscrita al Departamento de Planeación que recibe numerosos proyectos y realiza el proceso de filtración, con base en criterios demarcados por el Departamento Nacional de Planeación. La Udeco posibilita a los municipios la distribución del techo presupuestal que el Gobierno a partir de este año ha dispuesto para inversión en distintos componentes.



Felicita a la Gobernación del Cauca Por su gestión Administrativa

Rodillos - Chumaceras - Retenes - Crucetas - Pines - Correas automotrices e industriales y todo lo relacionado en el ramo. Ventas por mayor y detal.

Carrera 9° N° 0-08, Tel: 232914, Telefax: (928) 231030



- P.J. Resolución 2210 de 1984. 10 años generando empleo y ofreciendo la suerte en el departamento del Cauca
  - Concesionaria de Apuestas
- Ejecutora de Rifas
- Distribuidora de Loterías
- Ahorro y Crédito

Oficina Principal: Carrera 7° N° 8-81. 🗃 242606

## LOTERIA DEL CAUCA



EL PLAN PARA JUGAR Y GANAR!

## La mujer y los niños

POPAYA

Los procesos de desarrollo social llevados a cabo por la administración departamental de Temístocles Ortega Narváez se sintieron de manera especial en los programas a favor de la niñez.

La educación y la recreación infantil como base para llevar a los pequeños un espacio para su desarrollo futuro se cumplieron con la renovación cultural y educativa.

Todo esto, con el apoyo de las principales instituciones comprometidas con el trabajo en favor de la niñez y la constante presencia de la Primera Dama del Departamento, Stella Millán de Ortega, quien trabajó en varios proyectos del orden nacional y de iniciativa departamental. En educación, implementó el Plan Nacional de Lectura, consistente en dotación de material bibliográfico y en capacitación para las comunidades.

Dentro de esta misma área, se impulsó la formación de músicos para integrar la Orquesta Juvenil. Batuta, para lo cual fue creada la corporación del mismo nombre.

Fue preocupación continua de la oficina de la primera Dama, la actualización de docentes y bibliotecarios en el manejo de bibliotecas y el suministro de paquetes escolares.

En el área de Salud, el Servicio de Salud del Cauca y la Oficina de la Primera Dama, impulsaron varios programas como el de Salud visual, asistencia odontológica y acompañamiento profesional, entre otros.

La niñez fue sin duda, el objetivo principal de los proyectos sociales que impulsó la Primera Dama. Siete parques infantiles fueron instaladas en igual número de municipios, con inversión de la presidencia, la gobernación y los entes municipales.

Pensando en esta población la primera dama, organizó importantes desfiles a los cuales fueron invitadas reinas nacionales y modelos profesionales.

Para el bienestar comunitario se pusieron en marcha actividades como la quema de juguetes bélicos, celebraciones del día de los niños y la navidad. Organización de seminarios y espacios de discu-



Los procesos de desarrollo social llevados a cabo por Temístocles Ortega Narváez se sintieron de manera especial en los programas a la niñez.

sión sobre temas concernientes a la familia, la niñez y la vejez.

Se han materializado numerosas peticiones humanitarias y pequeños proyectos de desarrollo, que a diario se recepcionan en la Oficina de la Primera Dama.

Tiempo para la mujer

En el departamento también trabaja porla Mujer y la niñez, la Fundación Mundo Mujer, con una orientación hacia búsqueda de la innovación empresarial, el acceso a la capacitación, al crédito, a la información y a los mercados para hacer que las microempresas rompan el ciclo de subsistencia y puedan ser competitivas.

Esta iniciativa desea mejorar las micro y pequeñas empresas para que su crecimiento mejore su competitividad, desarrollar entre las afiliadas al Banco Mundial de la Mujer.

## COOPERATIVA

## Cootradisca, un completísimo servicio

POPAYAN

La Cooperativa de Trabajo Asociado, Cootradisca, con 31 años de constituida no sólo ha ampliado sus servicios sociales sino que se ha hecho merecedora del premio nacional al desarrollo empresarial 1994.

Desde 1993 ha introducido una serie de reformas que la han llevado a fortalecer la actividad y el crédito comercial, ampliando el servicio social y creando nuevos, puestos de trabajo.

Conocida en 1963 como la Cooperativa de Trabajadores del Distrito de Carreteras Nº 6, de donde se deriva su sigla, y ahora como Cootradisca ante la desaparición del Ministerio de Transporte, tiene en 1994 el propósito de dejar en marcha, por lo menos tres de las unidades (transporte, mecánica y mantenimiento automotor, lámina y pintura, metalmecánica, obras civi-

les y salud) y la apertura de otros dos supermercados. Y para los afiliados que no deseen invertir en las unidades de trabajo se organizará la de ahorro ofreciendo una opción de aseguramiento de su dinero y proporcionándole a la cooperativa capital de trabajo para los proyectos.

De 160 asociados en 1991 se pasó a 318 en 1993, las ventas el año pasado alcanzaron 527.6 millones de pesos y se prestaron a los asociados 61.6 millones.

El patrimonio de la Cooperativa de Trabajo Asociado pasó de 40.1 en 1991 a 154.1 millones de pesos el año anterior.

Igualmente, la cooperativa espera adquirir un edificio para su sede por valor de 42 millones, el estudio de factibilidad para la ejecución de un plan de vivienda, estudios para el montaje de la Unidad de Trabajo Asociado (UTA) de obras civiles, mantenimiento automotor, metalmecánica y salud.

## RICARDO ALBERTO CABRERA MONCAYO

Ingeniero Civil

Proyectos - Asesorías - Construcciones Calle 3ª Nº 3-40. Tels.: 240350 - 244478 Oficina 103 Popayán

> Exaltamos la labor de la Gobernación del Cauca en sus 3 años de Gestión Administrativa

> > SUSCRIBASE

CALI

CALLE 23 Norte Nº 6N - 61 INDICATIVO: 92. FAX: 6672250. TEL: 6685556 - 6674220

#### LOTERIA

# Modernización con ventas millonarias

Nuevos sistemas que garantizan agilidad, eficiencia y calidad en los productos vienen imponiendo la gerencia de la Industria Licorera del Cauca, con miras a consolidar la permanencia de la factoría como una de las entidades que mayores recursos transfiere al fisco departamental. La producción tan solo en el primer semestre del presenta año, fue de dos millones 471 mil 540 botellas de aguardiente, mientras que sus ingresos por ventas ascendieron a mil 408 millones 200 mil pesos, un 29 por ciento del total del negocio y un 8 por ciento más que en 1993. Entre tanto, la administración departamental recibió la suma de dos mil millones 600 mil pesos equivalentes a un 42 por ciento del total de ingresos y un 33 por ciento más que en 1993.

Balance de producción

La venta neta registrada por la industria Liciorera del Cauca durante los años 92-93 y los 8 primeros meses del 94 fue de casi 24 mil millones de pesos. El número de botellas producidas en el mismo período fue de once millones 217 mil 283. La factoría ha transferido al fisco departamental, durante lo corrido de los dos años y 8 meses de la actual administración, la suma de diez mil 98 millones 451 mil pesos.

#### Fondo rotatorio

Las ventas de ron y otros productos que crecieron un 70 por ciento, registraron ingresos por valor de 765 millones de pesos, 98 por ciento más que en 1993.

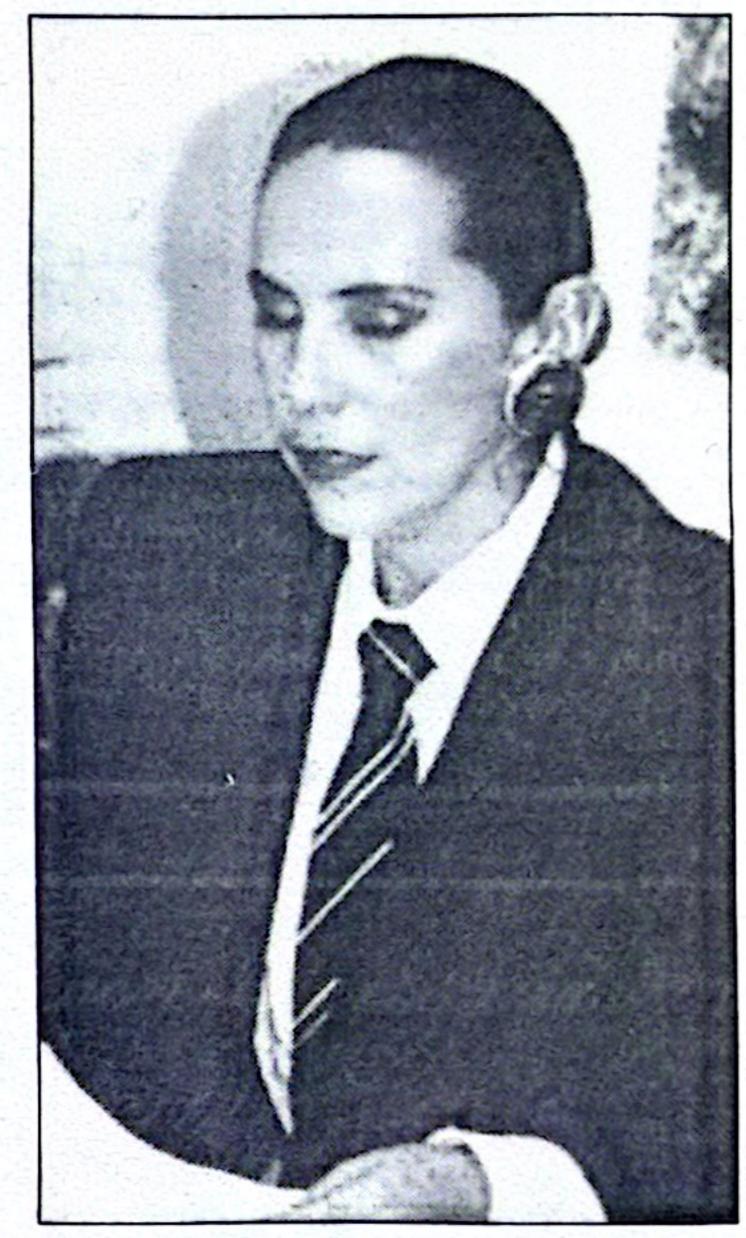
La administración, con el ánimo de implementar controles efectivos, está trabajando en el diseño y montaje de sistemas de seguridad, efectividad y confiabilidad en cada uno de los procesos, con el fin de lograr que la auditoría interna de la Industria Licorera sea modelo en el departamento.

#### Sistematización

La administración de la factoría comenzó desde el año 93, un proyecto para sistematizar todas y cada una de sus dependencias, lo cual se culminó en la presente vigencia, como una de las metas propuestas desde el inicio de la gestión.

#### Recursos humanos

Con el propósito de incentivar al personal: empleados y trabajadores



Maricel Guevara, gerente de la Licorera del Cauca.

El proceso de modernización no es un simple maquillaje. Recobra su imagen y la credibilidad.

de la empresa, se ofrece la realización de seminarios, talleres y cursos de capacitación en diferentes áreas, con el apoyo del Servicio Nacional de Aprendizaje –Sena–.

Es así como se han dictado cursos de ética, mecanografía, ortografía, de lenguaje profesional, de comportamiento secretarial y recepción; en sistemas se vienen dictando cursos sobre introducción a los computadores, procesadores de palabras, hoja electrónica; cursos de cromatografía de gases; se ofreció un taller sobre la ley 100 de 1993, dirigido a los directivos de la factoría y se implementó el sistema computarizado de las hojas de vida del personal, entre otros aspectos.

# COOPERATIVA CAUCANA DE TRABAJO ASOCIADO

COOPERATIVA CAUCANA DE TRABAJO ASOCIADO

PREMIO NACIONAL AL DESARROLLO EMPRESARIAL 1994

MERCADO SOCIAL, AHORRO, CREDITO

Principal: Calle 9° N° 11A-39

Sucursales:
Calle 8° Carrera 18 Esquina
La Emeralda

Calle 28 CN N° 28 CN 6-13 Barrio Galicia

Próximamente unidades de transporte-taller múltiple-metalmecánica y obras civiles

#### SUSCRIBASE

## TUMACO

CALLE SUCRE EDIFICIO DASFRENTE AL B.C.H.
INDICATIVO: 927 TEL.: 978

## **ECOLOGIA**

## Alternativa de desarrollo

La actividad forestal en el departamento, especialmente en los municipios de Popayán, Cajibío, El Tambo y Sotará está afincada hace más de veinte años.

Un grupo de campesinos, 20 obreros forestales de los municipios de Popayán y Cajibío decidieron autó-nomamente en 1991 unir los recursos presentes en la región: bosques, mano de obra, suelos, conocimiento forestal, y formar la Cooperativa de Trabajo Asociado Agroforestales del Cauca "Cootraforc".

Su objetivo se centra en lograr el bienestar de sus asociados mediante la prestación de servicios agroforestales a empresas del sector privado y público.

El apoyo brindado a esta iniciativa por parte de Smurfit Cartón de Colombia, la Federación de Cooperativas del Cauca y la Umata del municipio de Popayán ha sido fundamental para el posicionamiento de Cootraforc como una verdadera empresa impulsadora del desarrollo de la región.

En cuanto a actividades proyectadas hacia el beneficio comunitario, Cootraforc viene motivando e impulsando la reforestación de la microcuenca del río Clarete que abastece de agua a las veredas Rioblanco, La Cabuyera, Calibío, La Sabana, Real ofrecer bienestar mediante servicios

Palacé, cubriendo aproximadamente 1.500 usuarios.

Este proyecto cuenta con la aceptación total de los propietarios de los predios adyacentes a la microcuenca (comunidades indígenas y campesinas), con quienes se ha acordado un plan de acción.

Cootraforc aspira a multiplicar este programa a otras veredas que reciben la influencia de la actividad forestal.

Proyectándose hacia el futuro, Cootraforc quiere aprovechar las oportunidades que se presentan con la adopción de nuevas leyes que incentivan la actividad agropecuaria como es el certificado del incentivo forestal.

Para ello realizará programas de reforestación con el fin de tener bosques propios para industrializar la madera en la región.

Empeñados en estas metas, con la fe y el tesón de sus asociados, Cootraforc es una muestra de que "cuando se quiere se puede".



**Procesamos** Mantenemos Ltda.

El desarrollo de una región depende de sus gentes, por eso la capacitamos

Mantenimiento-capacitación y todo lo referente a la computación para la oficina eficiente.

Tels.: 241 803 - 242 903 - 240 707

Fax: 240 707

Sala de cómputo Tel.: 241 967 Dirección: Carrera 6ª Nº 3-43. Popayán

Bogotá-Tel.: 616 2955

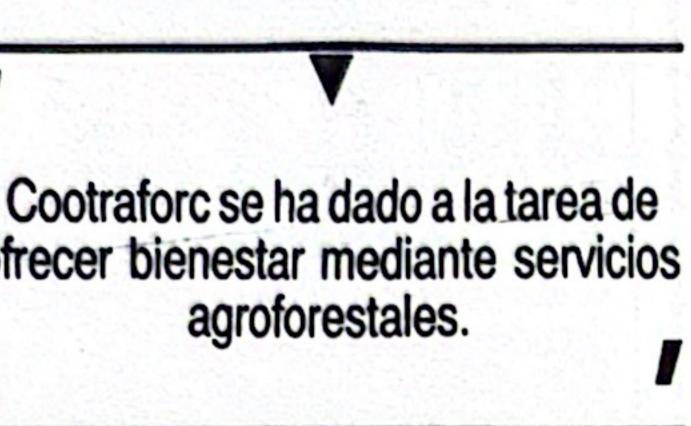
**EMPRESAS** 

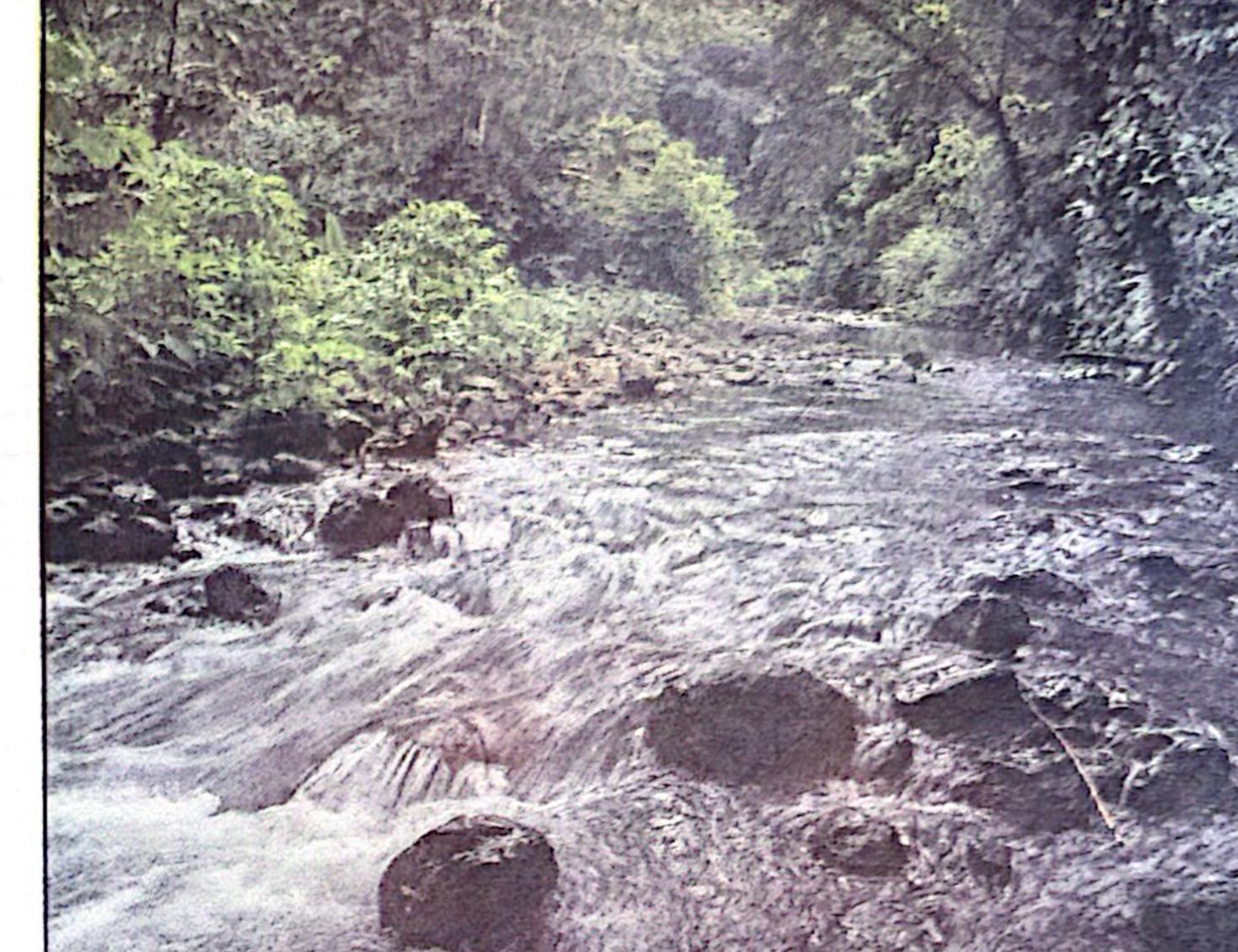
## Agricca, gana premio nacional empresarial

Pollos Conquistador empezó de una manera rudimentaria hacia finales de los años 50 como una actividad doméstica.

Años más adelante fue la principal actividad económica del grupo familiar pasando a una microempresa que trabajando con las uñas y sorteando los sobresaltos, hoy en día es símbolo de tesón y constan--cia.

Y ese reconocimiento a una empresa caucana se consolida con el Premio Nacional al Desarrollo Empresarial 1994 que fue entregado en Cali por la Corporación Desarrollo Humano y Empresarial el pasado 12 de septiembre. La Agrícola Mercantil del Cauca y Compañía, Agricca, continúa con su filosofía que la ha llevado a escalar cada día más durante más de 40 años y a través de su inteligente esfuerzo familiar a afrontar los retos de la apertura con la calidad y el servicio que las coloca como una de las empresas más destacadas del Cauca y el país.





Los programas de reforestación buscan la conformación de bosques propios para industrializar la madera en la región.

#### SALUD

## Fomento familiar

POPAYAN

Comsalud es una cooperativa de trabajo para el fomento de la salud familiar, gestada por Carlos Arturo Erazo y que inició labores el 1 de abril de 1989.

Comsalud hace parte de la Red general y es Nacional de Servicios Integrados por empresas contratantes que prestan ratorio pate el servicio a los docentes, permitien-

do con ello que a un docente caucano se le preste atención de urgencia
en cualquier parte del país. Entre
los servicios que presta se encuentran urgencias, Hospitalización, Cirugía, Rayos X, Odontología, Fonoaudiología, Fisioterapia, Laboratorio clínico, Farmacia, Medicina
general y especializada, Terapia respiratoria, Electrocardiografía, Laboratorio patología y Cirugía Laparoscópica.



Comsalud es una cooperativa de trabajo para el fomento de la salud familiar.

#### PREVISION

## Mejor atención

POPAYA

La Caja de Previsión del departamento se transformó en una empresa promotora de salud para competir con otras que prestan similares servicios a empleados oficiales y del sector privado, razón que la llevó a la ejecución de proyectos dirigidos a mejorar la atención a los usuarios, pensionados y afiliados.

Con este ajuste a los nuevos procesos constitucionales se dio prioridad al factor humano y social, a la familia y en especial al sector de la tercera edad con el programa de prepensionados y fortaleciendo la actividad recreativa y de reintegración al sector productivo de aquellos servidores que ya no pertenecen a la nómina oficial.

La sistematización, la modernización de equipos y los arreglos locativos fueron estrategias que terminaron con la agilización en la prestación de los servicios administrativos y de salud.

En esta administración se puso en práctica el Manual de Funciones y Procedimentos y se adelantó el proceso de renovación administrativa a través del Círculo Institucional de Reforma, CIR.

Con el estudio actuarial de las cesantías de los empleados del departamento se obtuvieron las cifras concretas de lo que se adeuda por este concepto y con el estudio de cuotas lo que se adeuda a Caprecauca.

Dentro de los proyectos está la creación del Fondo de Prestaciones Sociales que se encargará del manejo financiero de lo adecuado. Se adelanta la promoción de los programas de salud ocupacional dirigidos a los empleados de la Caja y a

los pensionados.

Igualmente, se ha sistematizado el servicio de farmacia que agilizó la atención y facilitó el control en la demanda y suministro de medicamentos.

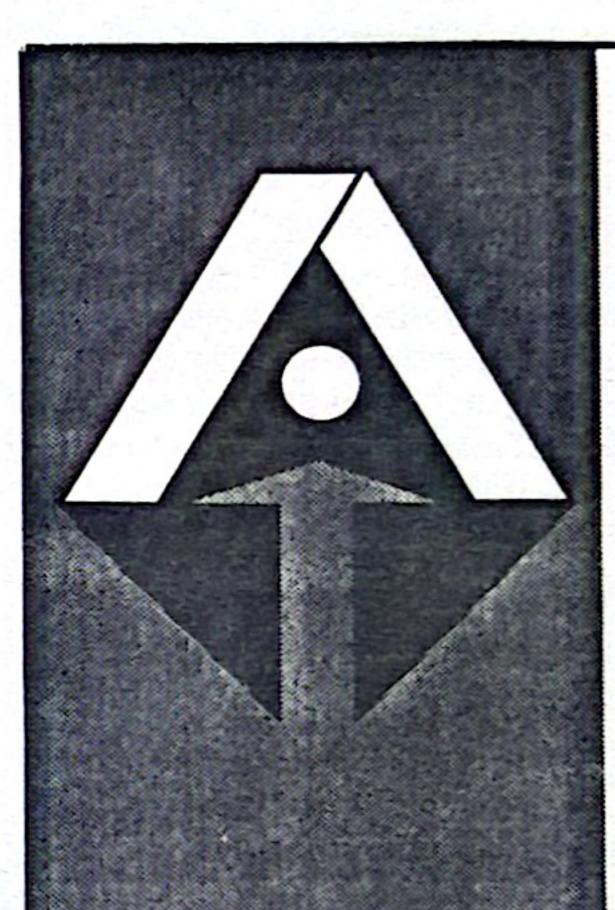
Aunque la deuda a Caprecauca se contabiliza al 31 de diciembre del 93 en más de dos mil millones de pesos, la Caja de Previsión pasó de 568 millones en 1992 a más de mil setecientos millones de pesos en el primer semestre de 1994.

Es decir que en la administración Ortega Narváez y según balance del 31 de diciembre de 1993, la Caja presenta un superávit acumulado de \$2.223.039.836,98, mientras que en lo referente al pasivo presenta deudas por \$1.122.825.813,79 que corresponden a las obligaciones que tiene la entidad con bancos, laboratorios, cuotas partes, mesadas pendientes de pago, prestaciones sociales reconocidas, entre otras.

Con todo esto se puede deducir que durante el presente mandato, la entidad ha sido sólida y solvente, aunque inestable por el flujo discontinuo de las transferencias para atender sus obligaciones.

En desarrollo de las políticas de seguridad social se ha priorizado la atención médico preventiva y correctiva así como se han reactivado los comités de salud ocupacional y se han dictado charlas a los patronos y empleados con ocupaciones de alto riesgo.

Para analizar la magnitud de demanda médico asistencial, sólo en el primer semestre del presente año, fueron atendidos 8.708 pacientes por medicina-general, 1.786 por especialistas, 4.595 en odontología y 2.313 pacientes tuvieron 7.060 exámenes de laboratorio clínico.



# CAJA DE PREVISION SOCIAL DEPARTAMENTAL DEL CAUCA

Trabajamos para garantizar el derecho a la salud de los servidores públicos y pensionados del departamento.

LUIS GUILLERMO CESPEDES

Gerente

Teléfono: 210210 Calle 5A N° 11-66 - Popayán

### GOBERNACION

## Nueva secretaria Fortalecer el aparato productivo

POPAYA

La presente administración creó la Secretaría de Desarrollo ante la necesidad evidente de fortalecer el aparato productivo, promover e incentivar la generación de fuentes de empleo y desarrollar programas de fomento empresarial, entre otros.

En estos espacios de concertación se definió impulsar el proyecto para convertir el aeropuerto de Popayán en un terminal que preste servicio de carga a exportadores e importadores industriales y comerciales de la región sur del país.

Según un estudio realizado por esta dependencia, existen volúmenes de carga suficientes para un vuelo diario. Lo anterior no requiere una inversión considerable debido a que la pista es buena, permitiendo operaciones de aviones hasta de 70 toneladas de peso bruto.

El proyecto cuenta con la aprobación de la Aeronáutica Civil y del ICA
y se espera la aprobación de la
Dirección Nacional de Impuestos y
Aduana para dar inicio a los vuelos.
Sectores con clara proyección industrial como la floricultura, espárragos y frutales, optimizarán a corto plazo sus relaciones comerciales
con el servicio de vuelo internacional de carga entre Popayán y
Estados Unidos.

En el sector minero, la Secretaría está promocionando las asesorías para los mineros explotadores de oro ubicados en la Costa Pacífica y paralelamente promociona la realización de estudios geológicos para la explotación de yacimientos de diabasa y roca fosfórica.

Así mismo, la dependencia coordina proyectos con entidades como Caucatur e Icel para lograr propuestas de desarrollo regional, aprovechando las riquezas naturales que se pueden explotar como atractivos turísticos o como generadores de energía en el caso de los ríos.

La Secretaría de Desarrollo realizó un completo inventario de toda la
existencia empresarial del departamento, a fin de conocer datos actuales y proyecciones del sector. Así
mismo, con los diferentes alcaldes
trabajó en la ubicación de las áreas
con mayor prioridad para el desarrollo municipal.

La Secretaría está en permanente coordinación con el Ministerio de Agricultura y el DRI en la gestión de la propuesta y estudio técnico para a adecuación de la planta procesadora de fique, ubicada en Caldono, y con el Incora sobre la planta procesadora de aceite de coco, en Guapí.



Secretaría de Desarrollo debe fortalecer el aparato productivo, promover e incentivar la generación de fuentes de empleo y desarrollar programas de fomento empresarial.

#### GESTION INSTITUCIONAL

POPAYAN

Aparte del apoyo que presta al desarrollo interno de la Administración Departamental, el Departamento Administrativo de Gestión Intitucional, que remplazó a la Secretaría Administrativa, cumple una destacada labor en la agilización de la tratitomanía en beneficio de los usuarios

Fue sistematizada la totalidad de las hojas de vida, del personal adscrito al nivel central de la Administración Departamental y se implentó el sistema de fichero para la organización y manejo de aproximadamente 8.000 hojas de vida del personal docente nacionalizado y departamental.

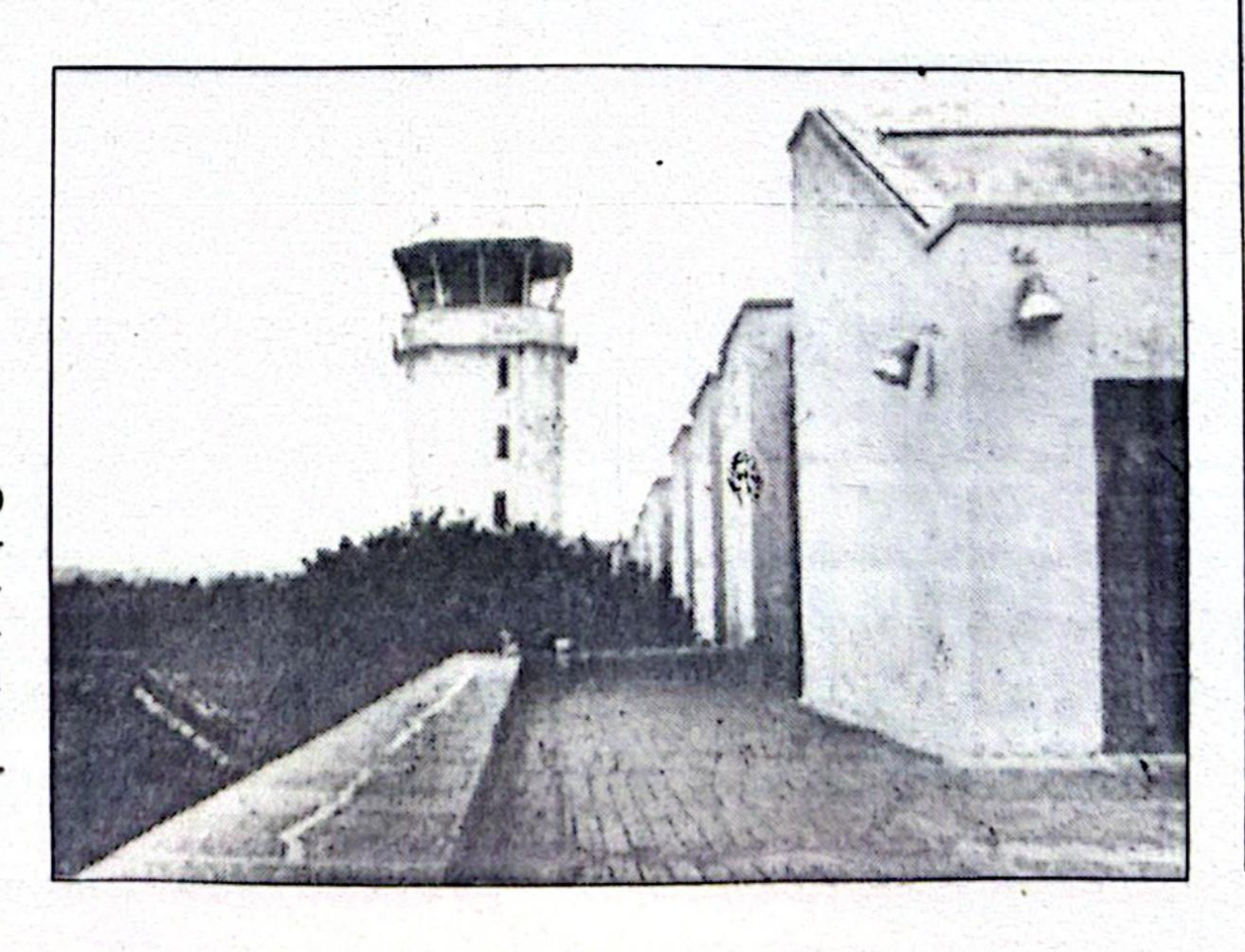
Otro de los logros ha sido elaborar, en forma sistematizada, las nóminas del despacho y de varias de las secretarías, como la de Fomento al sector agropecuario. Carrera Administrativa

En cumplimiento de la Ley 27 de 1992 y a su Decreto Reglamentario 1294 de 1993, se llevó a cabo la inscripción extraordinaria en la Carrera Administrativa. Se tramitaron los formularios de inscripción en un 95%, correspondiente a los empleados que fueron cobijados por la norma y se efectuó una primera calificación del personal.

Se ha hecho énfasis en los procesos de selección de personal, nuevo y antiguo, para proveer los cargos requeridos, mediante el sistema de concurso, a fin de darle oportunidad, en forma democrática, a todos los ciudadanos.

Otra de las tareas encomendadas al organsimo fue la de elaborar el proyecto del manual de funciones y requisitos, que se encuentra para revisión por parte de la Escuela Superior de Administración Pública, Esap.

El aeropuerto Guillermo León Valencia será convertido en internacional de carga para apoyar a los exportadores deflores, frutas y espárragos.



#### CAUCATUR

POPAY/

El turismo es en el departamento del Cauca uno de los renglones más importantes dentro de la economía regional y la presente administración ha puesto especial énfasis en su desarrollo a través de la Corporación de Turismo del Cauca, Cauca-

El departamento mediante la Corporación ha establecido una estrecha relación en términos de cooperación con la embajada española, situación que le ha permitido contar con asesoría especializada de uno de los países abanderados en esta área.

Así mismo, este acercamiento ha posibilitado la realización de eventos a nivel nacional e internacional como seminarios dirigidos a sectores industriales específicos y foros de trascendencia internacional como el Parternariat 94.

Con el ánimo de fortalecer el sector, Caucatur en conjunto con el Corpes y otras entidades de orden nacional ha cristalizado proyectos para el desarrollo turístico específicamente en las áreas de acceso y servicio con miras a la optimización.

La particular arquitectura del hotel Monasterio ha llamado la atención de importantes redes hoteleras de Colombia y España, las cuales eventualmente lo administrarían siguiendo con la segunda fase del proyecto de construcción y adecuación locativa.

Para la financiación de la obra que adelanta Caucatur se gestionó ante el IFI la consecución de un crédito por 680 millones de pesos que se unirán a los 300 del recurso propio de la corporación para sumar el costo total de la primera etapa que incluye la remodelación y restauración que dejará en servicio 50 habitaciones.

En el área artesanal se impulsa un proyecto que beneficiará a 80 familias en el llamado Barrio Artesanal. Cada familia tendrá una vivienda con taller en una zona ecológica dispuesta para exposiciones y muestras artesanales.



#### ▼ Planeación

Desde el 27 de septiembre se adelantan trabajos en la construcción del Polideportivo de Miranda, Cauca, que tendrá capacidad para 5.000 espectadores. Se espera que el 10 de diciembre concluyan las obras del escenario que tiene 72.5 metros de largo y 12 de ancho.



(Resolución Nº 0785 de marzo de 1992 Dancoop)

- Propendemos por el manejo racional y sostenido de nuestros recursos naturales
- Generamos empleo en las zonas rurales del departamento

Carrera 8º Nº 3-57 Teléfono: 243 262. Fax: (928) 24 28 15 Oficina 303. Apartado Aéreo 1213 Popayán (Cauca)



FERFERENCE

## QUIBDO

BANCO CENTRAL HIPOTECARIO OF.208.
INDICATIVO: 949. TEL.: 713780

## lfidec, apoyo que crece

POPAYAN

und!

El Instituto Financiero para el Desarrollo de Cauca (Ifidec) es establecimiento público del orden departamental, organizado mediante las ordenanzas 1 y 5 de 1988 y el decreto 880 de 1993.

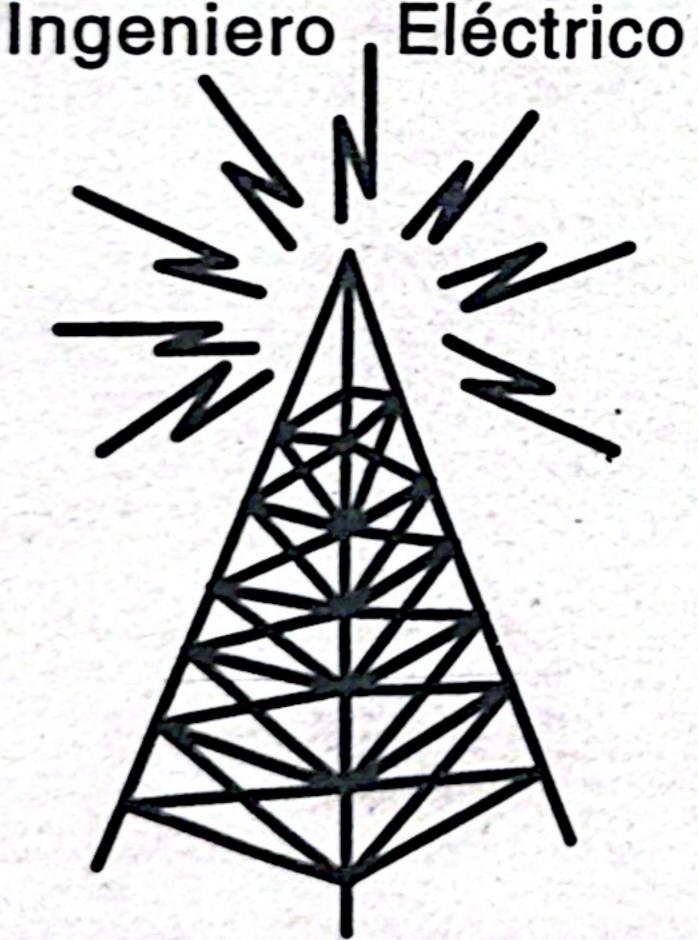
Son usuarios potenciales del Ifidec el departamento y los municipios del Cauca, y las entidades descentralizadas de ese y éstos. El Instituto les recibe depósitos a la vista y a término, y se los remunera de modo competitivo con el mercado financiero local. También les otorga préstamos, con destino a inversión o a funcionamiento.

En virtud del manejo serio y austero que ha tenido, de la experiencia y de las utilidades capitalizadas, el líidec se va constituyendo en factor de apoyo al desarrollo caucano.

La tabla siguiente indica mejoras logradas por el Isidec durante la administración Ortega Narváez.

Mejoras logradas por el lfidec						
Concepto	A 31 Dic. 91	A 31 Ago. 94	Aumento %	Veces		
Patrimonio	142.299.561	431.603.840	303.3	3		
Activos	527.008.996	2.634.838.619	499,9	5		
Captaciones	345.601.104	2.148.331.294	621,6	6		
Cartera	422.591.699	1.272.435.194	301,1	3		
Depósitos	32.100.140	1.041.068.279	3.242,9	32		
Intereses a depositantes	136.560.255	543.654.829	398,2	4		
Utilidades acumuladas	47.467.977	183.788.657	387,2	4		

## HILDEBRANDO CASTRO



Exalta la labor realizada por el doctor Temístocles Ortega y su equipo de trabajo al frente de la Gobernación.

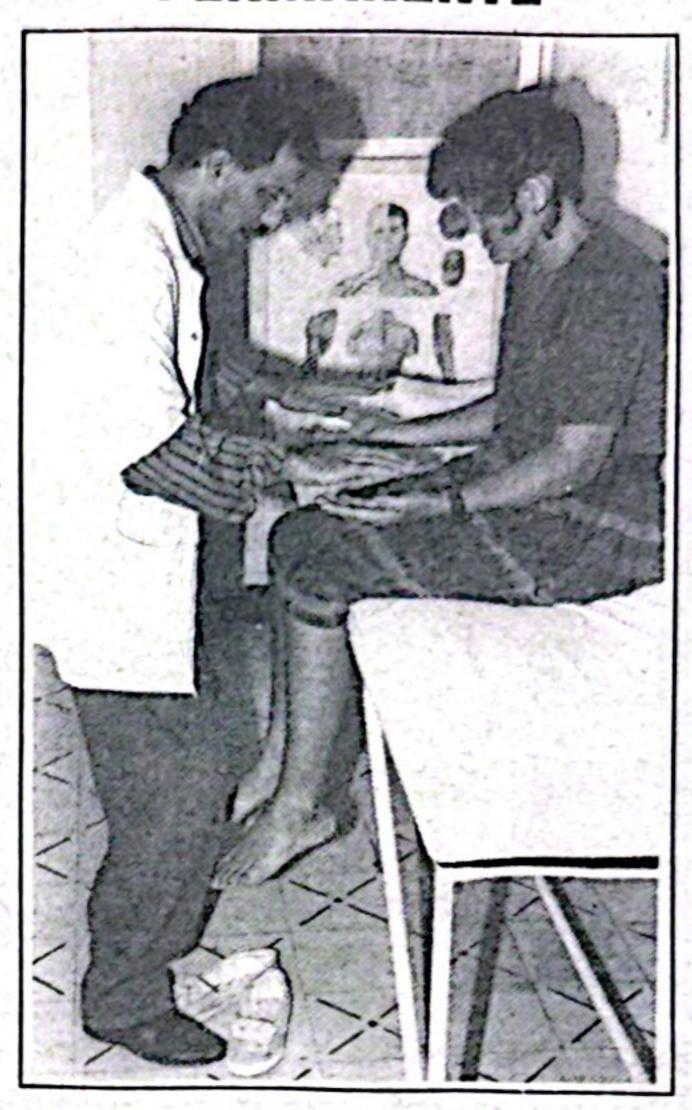
Seguimos participando activamente en el desarrollo del sector eléctrico del Cauca.

Carrera 9ª Nº 3-54. Barrio Modelo Teléfono: 233080 - Popayán (Cauca)





### SERVICIO MEDICO INTEGRAL PERMANENTE



- Urgencias
- Hospitalización
- Farmacia
- Cirugía ambulatoria y de corta estancia
- Cirugía Laparoscópica
- Rayos X

Y TODOS LOS SERVICIOS PARA MEJORAR Y MANTENER LA SALUD



POPAYAN

Fax: 244553

Tel.: 235561

Cra. 27 Nº 16-68

PASTO

Calle 4º Nº 0-55 Tels.: 242936 - 242595

Tels.: 527419 - 534467 Fax: 527419

CALI

Cra. 39 Nº 5A-76

EL BORDO Cra. 1º Nº 3-91 Tel.: 262457 GUAPI Tel.: 257117

EDITE THE

QUIBDO

BANCO CENTRAL HIPOTECARIO OF. 208. INDICATIVO: 949. TEL.: 713780